

# Légende de Grevire

Autor(en): **Rouge, F.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **90 (1963)**

Heft 9

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-233347>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Légende de Grevire

Vé lo meintin dâo 14<sup>e</sup> siècle, lo puchein et fringant comte de Grevire, François I<sup>er</sup>, avai mariâ la balla Marguerite d'Ouron. S'amâvan rido ti lé dôu, et to parâ, n'iran pas benirô. L'ein avai sat an qu'iran mariâ et mein d'einfant n'iro né âo tsati. On tantoû d'hivé, lo comte iro zu, avoué dein z'amis, dein lé boû, corre lo sanglier, la dama de Grevire, sé cheintâve plye soletta et fiapie que jamé. Roudâve, ein grebolein dein sâo grand pâilo yo bourlâve dein puchein tchafeirû que n'arrevave pas à la retsondâ. Sondzive, que tan qu'a ci dzo, ti lé comte avein z'u d'ein valet por suivre la lignâe. E-te li que vô l'arretâ ? E-te que jamé n'ourâ-te on bouibo lein dere : Mère ? L'avein bi préyi et djonnâ, djonnâ et préyi, l'é z'an passave et adi rein lo brî dâo tsati.

Sti dzo, iro Sylvestro, dama de Grevire, beta su ses retses haillons, onna vilhie cape et ein catson, lé z'uve aô Mothî. A dzênâo dévan la Vierge, sé messa à préyi et a piorâ. Na pas oyu qu'on hommo iro eintrâ, si pôuro bâogro, on bocon à la boune, to corbelhiou et que cliotsive, ne pâove pas travaillî et ne viquessai que d'ermonna, on l'appelâve Djan l'estropiâ.

Dein son sa l'ein avein on pan et on cagnet de fremâdzo que dein bounne

dzein l'ein avai bailli por son boun-an. Lo Djan sé de ein li-mîme : « Sa pôura fenna que segote lé, prâo su que l'a fâm, mé vu fére duve pâ avoué mon pan et mon fremâdzo et lein en bailli iena. » Quand la comtesse lé saillate, Djan l'estropiâ, to vergogniô, s'approuse de li, lein baille la meinti de son boun-an, en dzein : « Dieu et Nôutra-Dama té baille to cein dâo ton tieû l'a einvia. »

Lo tantou, a trâblya, avoué lé vesite, que medzive dein moui de tsè et de bombounisse, dama de Grevire, en medzein son pan ché et son fremadzo, a contâ à sé dzein, que risai, son reincontre avoué Djan l'estropiâ, que l'ein avait cein bailli ein fazein ci voeu : « Dieu et Nôutra-Dama te baille to cein dâo ton tieu l'a einvia. »

Nâo mâ plye tâ, lein avein de la dzouyo aô tsati de Grevire, yo l'étaï né on bi et vigousse valet. On l'a batsi Djan, por remachâ Djan l'estropiâ por son voeu.

Du ci teimps, ein Grevire, et dourant grand teimps, la né de Sylvestro, quand de ti lé Mothi, on oûyai sounnâ por l'an novî, lé dzein sé desai l'on, l'autro : « Dieu et Nôutra-Dama, té baille to cein dâo ton tieu l'a einvia. »

*F. Rouge.*



Mutuelle  
Vaudoise  
Accidents

Vaudoise  
Vie

bien conseillé - bien assuré